

# **Yizkerem**

**May our Lord Remember Them**

A cappella choir



Read before performing:

**"Where I stand before you, I do not stand alone. With me here, at this time, 6 million accusers. But they cannot rise to point an accusing finger at the glass booth and shout at one sitting there, I blame. The ashes piled high on the hills of Auschwitz and were scattered in the fields of Treblinka, have been washed away by the rivers of Poland and the graves scattered across the length and breadth of Europe. Their blood cries out, but their voice is not heard. Therefore I am here and speak on their behalf the terrible indictment".**

These were the words of Gideon Hausner – chief prosecutor - at the trial of Adolf Eichmann (Israel 1961) who was the main executor of the Nazi's policy.

**There are mortal sins that are not forgiven, and even in the holy texts can be found legitimacy for the act of revenge that doesn't bear the inconceivable human tragedy. Despite this, the purpose of the work is not only to express feelings and to sanctify the memory of those who perished, but mainly for the sake of remembering, so that there will never again occur tragedies like this and we will live in a world that raises the banner of peace and brotherhood of nations. Is this to be a vision only?**

**"May Our Lord Remember Them"**

in Hebrew:

**"Yizkerem"**

# Yizkerem

## May our Lord Remember Them

From the Jewish memorial prayers: "Merciful Father" ("Av HaRachamim"), "Our Father, Our King" ("Avinu Malkeinu"), "G-d full of Mercy" ("E-L Malei Rachamim")

### Yizkerem, Remember

May He redress the spilled blood of His servants

O nations, make His people rejoice  
For He will redress the blood of His servants  
He will retaliate against His foes  
and appease His land and His people

He who exacts retribution for spilled blood remembers them  
He does not forget the cry of the humble

Our Father, Our King, this do for the sake of those who were slain for Thy holy name

This do for the sake of those who were slaughtered for Thy unity

This do for the sake of those who went through fire and water for the holiness of Thy name

He will execute judgment among the corpse-filled nations  
He will crush the rulers of the many lands

G-d, full of mercy, judge of widows and father of orphans,  
provide a sure rest upon the wings of the Divine Presence

for all the souls who were murdered, slaughtered, burned, strangled, buried alive  
Who died in all manners of unseemly deaths and went to heaven for Thy sanctification  
The Everlasting One is their heritage, the Garden of Eden shall be their resting place

Amen


Yitgadal veYitkadash Shemei Rabba


Glorified, Sanctified

May our Lord Remember Them


Yizkerem

# Explanation:

 Approximate pitch (Sprechgesang)

 Recite naturally (low\mid\high) - not measured

 Repeat the given patterns with accented diction

 Continue repeating the given patterns gradually increasing expressively intonation and tempo (untill the given pitch).

， ” lengths of caesura\comma

## Heterophonic Effect

Join gradually, one by one (singer by singer), with the given text in your own variation of diction and tempo to make an heterophonic texture as a crowd. Recite naturally, not measured - Make sure not to be synchronized!

# Yizkerem

May our Lord Remember Them

A cappella

**A** **Larghetto** ♩ = 75

*p*

Soprano  
yiz - ke - rem      yiz - ke - rem      yiz - ke - rem

Alto  
yiz - ke - rem      yiz - ke - rem      yiz - ke - rem

Tenor  
yiz - ke - rem      yiz - ke - rem      yiz - ke - rem

Bass  
yiz - ke - rem      yiz - ke - rem      yiz - ke - rem

9 *pp*

S  
re - mem - ber      yiz - ke - rem

A  
re - mem - ber      yiz - ke - rem

T  
re - mem - ber      yiz - ke - rem

B  
re - mem - ber      yiz - ke - rem

15

*ppp* tempo giusto *f*

S yiz - ke - rem yiz - ke - rem *cresc.*

A yiz - ke - rem yiz - ke - rem *cresc.*

T yiz - ke - rem yiz - ke - rem *cresc.*

B yiz - ke - rem yiz - ke - rem *cresc.*

21

Div. *ff* *pp* Unis.

S m

A Div. in 3 *ff* *pp* Unis. m

T Div. in 3 *ff* *pp* Unis. m

B Div. in 3 *ff* *pp* Unis. m

21

Solo B

*recite not measured* *mp* accented

× × × × × × × × ×

May He red - ress the spilled blood of His

25

S *ppp* *pp* *ppp* *f* *call!* *accented*

A *ppp* *pp* *ppp* *f* *call!* *accented*

T *ppp* *pp*

B *ppp* *pp* *rit.*

m

May He red -

25

Solo B

× ×

ser vants

28

S *ppp* *f* *Shout!* *accented* *attacca* *p marcato* **B** *accented* *pp*

A *p marcato* *accented* *pp*

T *ppp* *p marcato* *pp* *accented*

B *ppp* *p marcato* *pp* *accented*

May He red - ress the spilled blood of His ser - vants

of His ser - vants re - mem(m)

ress the spilled blood of His ser - vants

of His ser - vants re - mem(m)

of His ser - vants re - mem(m)

of His ser - vants re - mem(m)



**00:10 sec.** *Heterophonic Effect*  
(till bar 38) **ppp** repeat whispering with accented diction

S May He red-ress the spilledblood of His ser - vants

A *Heterophonic Effect*  
**ppp** repeat whispering with accented diction  
May He red - ress the spilled blood of His ser - vants

T *Heterophonic Effect*  
**ppp** repeat whispering with accented diction  
May He red-ress the spilled blood of His ser-vants

B *Heterophonic Effect*  
**ppp** repeat whispering with accented diction  
May He red-ress the spilled blood of His ser - vants

**Heterophonic Effect** - Join gradually, one by one (singer by singer) with the given text in your own variation of diction and tempo, to make an heterophonic texture as a crowd. Recite naturally, not measured  
**Make sure not to be synchronized!**

*repeat expressively* *gradually increasing intonation and tempo* **Shout!** **ff** *attacca* *approximate pitch* **f** *Shout! do not sing*

S He will red-

*repeat expressively* *gradually increasing intonation and tempo* **Shout!** **ff** *attacca* *approximate pitch* **f** *Shout! do not sing*

A He will red-

*repeat expressively* *gradually increasing intonation and tempo* **Shout!** **ff** *attacca* *approximate pitch* **f** *Shout! do not sing*

T He will red-

*repeat expressively* *gradually increasing intonation and tempo* **Shout!** **ff** *attacca* *approximate pitch* **f** *Shout! do not sing*

B He will red-

$\text{♩} = 120$  *Alla breve*

38 *marcato* *3* *sempre p marcato*

S  
ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His foes He will red -

A  
ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His foes He will red -

T  
ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His foes He will red -

B  
ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His foes

42 *3*

S  
ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His

A  
ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His

T  
ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His

B

6

$\text{♩} = 85$   
*meno mosso pp legato*

S  
foes - and a - ppease His land and His peo - ple

A  
foes and a - ppease His land and His peo - ple

T  
foes - and a - ppease His land and His peo - ple

B  
and a - ppease His land and His peo - ple

*pp legato* *ppp* *3* *rit.*

Solo B  
He who e - xacts re - tri

*p*

× × × × × ×

*(Alla breve)*  
 $\text{♩} = 120$  *pp*

Solo S  
a

S

A

T

B

Solo B  
bu - tion for spilled blood re - mem - bers them He does not for - get the cry of the hum - ble

*rit* *attacca*

*cantabile espress.*  
*molto rubato e portamento*

**C**

*portamento*

*pp*

Solo S  
O - ur Fa-ther Our King this

S  
a

A  
a

T  
a

B  
a

Solo S  
do for the sake of those who were slain for thy ho-ly name

S  
*ppp*  
a a

A  
*ppp*  
a a

T  
*ppp*  
a a

B  
*ppp*  
a a

Solo S

65 *mp* *piu cresc.*

this do for the sake of those who were

S

65 *pp* *ppp* *p*

yiz - ke - rem yiz - ke - rem yiz - ke -

A

65 *pp* *ppp* *p*

yiz - ke - rem yiz - ke - rem yiz - ke -

T

65 *pp* *ppp* *p*

yiz - ke - rem yiz - ke - rem yiz - ke -

B

65 *pp* *ppp* *p*

yiz - ke - rem yiz - ke - rem yiz - ke -

Solo S

69 *fp*

slaugh-tered for Thy u - ni - ty

S

69 *fp legato* *poco piu mosso* *pp*

rem (m)

A

69 *fp legato* *poco piu mosso* *pp*

rem (m)

T

69 *fp legato* *poco piu mosso* *pp*

rem (m)

B

69 *fp legato* *poco piu mosso* *pp*

rem (m)

Solo S 74 *ppp* *f* *molto espress.* *p*

— this do ——— for the sake of those this do ——— for them who went

S 74 *mp* *pp*

a ——— (o)...(u)...  
closed gradually m ———

A 74 *mp* *pp*

a ——— (o)...(u)...  
closed gradually m ———

T 74 *mp* *pp*

a ——— (o)...(u)...  
closed gradually m ———

B 74 *mp* *pp*

a ——— (o)...(u)...  
closed gradually m ———

Solo S 79 *mp* *cresc.* *f* *subp*

through through fi - re — and wa - ter for the ho - lli - ness of Thy

S 79 *mf* *cresc.* *fp* *fp* *legato*

through through fi - re and wa — ter —

A 79 *mf* *cresc.* *fp* *fp* *legato*

through through fi - re and wa - ter —

T 79 *mf* *cresc.* *fp* *fp* *legato*

through through fi - re and wa — ter —

B 79 *mf* *cresc.* *fp* *fp* *legato*

through through fi - re and wa — ter —

*poco a poco cresc. poco a poco piu mosso*

Solo S name Thy name

S *poco a poco cresc. poco a poco piu mosso rit.*

A *poco a poco cresc. poco a poco piu mosso rit.*

T *poco a poco cresc. poco a poco piu mosso rit.*

B *poco a poco cresc. poco a poco piu mosso rit.*

**ff** **D** ♩ = 140

Solo S

S **pp** *accented* *gliss.*  
re - mem (m)

A **pp** *accented* *gliss.*  
re - mem (m)

T **pp** *accented* *gliss.* *dim.* **marcato Solo** **agitato p** *gliss.* *dim.* *o* na - tions make His peo - ple re - joice for He will red -

B **pp** *accented* *gliss.* **marcato p** *articulate*  
re - mem (m) o

92

*p marcato agitato*

S o na - tions make His peo - ple re - joice for He will red - ress the

*p marcato agitato*

A o na - tions make His peo - ple re - joice for He will red - ress the blood of His

*Tutti articulate* *keep the excitement and p*

T ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His e - ne - mies may He red - ress the

B na - tions make His peo - ple re - joice for He will red - ress the blood of His ser - vants He will re -

96

*keep the excitement and p*

S blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His e - ne - mies

*keep the excitement and p*

A ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His e - ne - mies may He red - ress the

*pp* *cresc. poco a poco*

T spilled blood of His ser - vants may He red - ress for He will red - ress the blood of His

*keep the excitement and p* *pp articulate*

B ta - li - ate a - gainst His e - ne - mies may He red - ress the spilled blood of His ser - vants may He red -



99 *pp* articulate *cresc. poco a poco*

S May He red-ress the spilled blood of His ser-vants may He red-ress for He will red - ress the

A *pp* articulate *cresc. poco a poco*

A spilled blood of His ser-vants may He red - ress for He will red - ress the blood of His

T *mf* *piu cresc.*

T ser - vants may He red - ress He will re - ta - li - ate\_\_ a - gainst His e-ne-mies for He will red -

B *cresc. poco a poco* *mf* *piu cresc.*

B ress for He will red - ress the blood of His ser - vants may He red-ress He will re-

102 *poco a poco piu mosso* *mf* *piu cresc.* *approx. pitch*

S blood of His ser-vants may He red - ress He will re - ta - li - ate\_\_ a - gainst\_\_ His e-ne-mies for

A *mf* *piu cresc.*

A ser-vants may He red-ress He will re - ta - li - ate\_\_ a-gainst His e-ne-mies for He will red -

T *f* *Shout!* *marcatissimo* *poco a poco piu mosso* repeat simile *Heterophonic Effect*

T ress may He red-ress may He red-ress may He red-ress

B *poco a poco piu mosso* *f* *marcatissimo* *Shout!* repeat simile *Heterophonic Effect*

B ta - li - ate\_\_ a - gainst His e-ne-mies for He will red - ress may He red-ress

105 *f* *Shout!* *marcatissimo* *fff* *attacca ff*  $\text{♩} = 120$  *marcato*

S He will red - ress may He red - ress may He red - ress may He red - ress He will red -

A approx. pitch *f* *Shout!* *marcatissimo* *fff* *attacca ff* *marcato*

A ress may He red - ress may He red - ress for He will red - ress He will red -

T *repeat expressively gradually increasing intonation and tempo* *fff* *Shout!* *attacca ff* *marcato*

T He will red -

B *repeat expressively gradually increasing intonation and tempo* *fff* *Shout!* *attacca ff* *marcato*

B He will red -

108  $\text{♩} = 80$  *meno mosso* *pp* *legato*

S ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His foes and a -

A *pp* *legato*

A ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His foes and a -

T *pp* *legato*

T ress the blood of His ser - vants He will re - ta - li - ate a - gainst His foes and a -

B *pp* *pp* *legato*

B ress and a -

112

*rit.* *ppp* *al niente* ♩ = 80

S  
pplease His land and his peo - ple

A  
pplease His land and His peo - ple

T  
8 pplease His land and His peo - ple

B  
pplease His land and His peo - ple

112

*mp* recite slowly and seriously

Solo B

× × × × × × × × × ×

He will e - xe - cute judge - ment a - mong the

118

S

A

T  
*murmur ppp Heterophonic Effect*  
*expressively*  
*(with air)*

G.d full of mer - cy judge of wi - dows fa - ther of or - phans Yiz - ke - rem may our lord re -

B  
*murmur ppp Heterophonic Effect*  
*expressively*  
*(with air)*

Our Fa - ther Our King do this for

118

Solo B

corpse - filled na - tions He will crush the ru - lers of the ma - ny lands

Tempo primo

**E** ♩ = 65

**Recitativo**  
resigioso espress. **ppp**  
legato molto rubato

Solo T

121

Keep the written dynamics despite the heigh register  
Should not be stronger than the soloist!

G.d.

S

121

*p*

option:  
Sopran -  
divisi in 4

yiz - ke - rem (m) yiz - ke -

A

*p*

yiz - ke - rem (m) yiz - ke -

T

”

repeat simile

sempr*e* **ppp**

mem - ber Yiz - ke - rem

B

,

repeat simile

sempr*e* **ppp**

their sake pro-vide a sure rest u - pon the wings of the Di-vine Pre-sence

Solo T

125

*p*

G.d full of mer cy o G.d judge of wi-dows and fa-ther of or -

S

125

rem (m) yiz - ke - rem (m)

A

rem (m) yiz - ke - rem (m)

T

B

16

129 *pp* *p*

Solo T  
phans pro-vide a sure rest u-pon the wings of the Di-vine

S  
yiz - ke - rem yiz - ke - rem (m)

A  
yiz - ke - rem yiz - ke - rem (m)

T  
*morendo*

B  
*morendo*

133 *pp* *mp* *espress.* *tenuto*

Solo T  
Pre - sence for all the souls who were mur - derd slaughtered

S  
yiz - ke - rem (m)

A  
yiz - ke - rem (m)

T  
*pppp* *sempre dim.* al niente

B  
*pppp* *sempre dim.* al niente

Solo T *f* *cresc.* *ff*

burned stran-gled bu-ried a live who died in all ma-nners

ord. S *sempre ppp*

A *sempre ppp*

T *ppp*

B *ppp*

yit - ga - dal yit - ka - dash

yit - ga - dal yit - ka - dash

yit - ga - dal yit - ka - dash

yit - ga - dal yit - ka - dash

**In Aramaic:** yit - ga - dal yit - ka - dash  
 Yitgadal (Glorified)  
 Yitkadash (Sanctified)

Solo T *no dim.* *p*

of un-seem - ly deaths and went to

S *ppp* *legato* *pp*

A *ppp* *legato* *pp*

T *ppp* *legato* *pp*

B *ppp* *legato* *pp*

yiz - ke - rem

yiz - ke - rem

yiz - ke - rem

yiz - ke - rem

*molto rubato*

**F** *pp dolce*

Solo T

143  
8  
3  
hea-ven for Thysanc-ti - fi - ca - tion The E -

S

143  
*ppp*  
re-mem (m) ber

A

*ppp*  
re-mem (m) ber

T

*ppp*  
re-mem (m) ber

B

*ppp*  
re - mem (m) ber

Solo T

145  
8  
3 3  
ver la - sting One The E -

S

145  
*ppp*  
glo - ri - fied close vowel

A

*ppp*  
glo - ri - fied close vowel

T

*ppp*  
glo - ri - fied close vowel

B

*ppp*  
glo - ri - fied close vowel

148 *mp* *p piu rubato*

Solo T  
 - - ver la - sting One is their he - ri - tage

S  
 sanc - ti - fied *close vowel* yiz -

A  
 sanc - ti - fied *close vowel* yiz -

T  
 sanc - ti - fied *close vowel* yiz -

B  
 sanc - ti - fied *close vowel* yiz -

151 *pp falsetto no cresc. no dim.*

Solo T  
 the Gar - den of E - den the Gar - den of E -

S  
*no cresc.* ke - rem (m) m

A  
*no cresc.* ke - rem (m) m

T  
*no cresc.* ke - rem (m) m

B  
*no cresc.* ke - rem (m) m



Solo T

155 *mp* *ord.* *mf* *p*

den the Gar-den of E - - den shall

S

155 *ppp* *morendo*

yiz - ke - rem m yiz - ke -

A

155 *ppp* *morendo*

yiz - ke - rem m yiz - ke -

T

155 *ppp* *morendo*

yiz - ke - rem close gradually m yiz - ke -

B

155 *ppp* *morendo*

yiz - ke - rem close gradually m yiz - ke -

Solo T

159 *pp* *dolce cantabile* *meno mosso* *morendo*

be their res - - - ting place m m

S

159 *pppp* *sempre dim.*

rem m yiz - ke - rem m

A

159 *pppp* *sempre dim.*

rem m yiz - ke - rem m

T

159 *pppp* *sempre dim.*

rem m yiz - ke - rem m

B

159 *pppp* *sempre dim.*

rem m yiz - ke - rem m

163 *dim.* *ppp rit.* *al niente*

Solo T  
8 m A - - - - men

S  
163 *al niente*  
yiz - ke - rem m yiz - ke - rem m

A  
*al niente*  
yiz - ke - rem m yiz - ke - rem m

T  
8 *al niente*  
yiz - ke - rem m yiz - ke - rem m

B  
*al niente*  
yiz - ke - rem m yiz - ke - rem m

in Aramaic:  
**Yitgadal veYitkadash Shemei Rabba**  
 (grow and sanctify the name of G-d)

170 *mp meno mosso* , *p rit* ” *keep silent*

Solo T  
8  
x x x x x x x x x x x x x x x x x x  
 Yit - ga - dal ve-Yit-ka-dash She-mei Ra-bba may our Lord re-mem-ber them Yiz - ke - rem

S  
170

A

T

B